

francs gratification and the interpreter five hundred francs. The price of the lease is * * *

The savages who come there to trade are the Poutéwatamis, about four hundred men, and a few Myamis. There may come from there four hundred packages of the skins of cats, bears, lynx, otter, deer, stags.

The Sea of the West is a post that includes the forts Saint-Pierre, Saint-Charles, Bourbon, de la Reine, Dauphin, Poskoia, and des Prairies, all forts of upright pickets, respectable only against savages.³¹

Fort Saint-Pierre is situated on the left bank of Lake *Tekamamiouen* or Rainy lake, at five hundred leagues from *Michilimakinak* and three hundred from *Kamanistigoyia* or Three-Rivers, at the northwest of Lake Superior.

Fort Saint-Charles is sixty leagues from that of Saint-Pierre, situated on a peninsula, that juts far into the Lake of the Woods.³²

Fort Bourbon is one hundred and fifty leagues from the former, situated at the entrance of Lake Ouimpeg.³³

³¹ Bougainville doubtless obtained his information concerning the Post of the Western Sea from Niverville and La Corne, Sieur de St. Luc. Both of these had been commandants, successors of the explorer La Vérendrye, and both of them were with Bougainville in the Lake Champlain campaign of 1757. La Corne de St. Luc was, as far as known, the last French commandant of this post, which he left in 1755.—Ed.

³² Fort St. Pierre, named in honor of the famous explorer, Pierre Gaultier de Varennes de la Vérendrye, was built in 1731 just above the discharge of Rainy River into the lake of that name, two miles east of the present Fort Frances. Some remains are yet visible.

The site of Fort St. Charles, built in 1732, named probably for Gov. Charles de Beauharnois, has recently (1902) been identified. It was on the north bank of the Inlet of the Northwest Angle, just west of Famine (or Buckett) Island, in the Lake of the Woods. The remains of the party massacred on an island in the lake in 1736, that were transferred to Fort St. Charles, were here discovered.—Ed.

³³ Bougainville omits mention of Fort Maurepas, and has located Fort Bourbon upon the site of the former. For Fort Maurepas (Bas